

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, NOVEMBER 21

9:00 – DIVINE LITURGY

(ENTRANCE OF THE MOTHER OF GOD INTO THE TEMPLE)

TUESDAY, NOVEMBER 22

9:00AM – EMMANUEL MOLEBEN'

WEDNESDAY, NOVEMBER 23

9:00AM – DIVINE LITURGY

THURSDAY, NOVEMBER 24

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, NOVEMBER 25

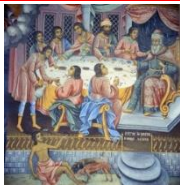
9:00AM – DIVINE LITURGY

4:00PM – HOLODOMOR COMMEMORATION

SATURDAY, NOVEMBER 26

5:00PM – НЕДІЛЬНА СЛУЖБА БОЖА (УКРАЇНСЬКОЮ)

22ND SUNDAY AFTER PENTECOST, NOVEMBER 27



09:30am – ROSARY

10:00am – DIVINE LITURGY (BILINGUAL)

FOLLOWED BY THE BIBLE STUDIES PROGRAM

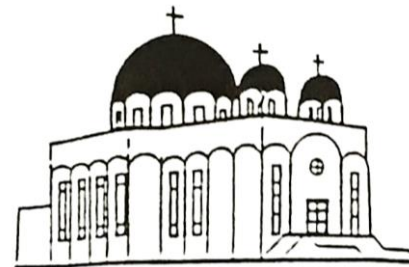
“THE BIBLE TIMELINE” – 2ND SESSION

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7

PHONE: (250)-563-2015 (*Church*)
(250)-563-7240 (*Rectory*)

E-MAIL: pgparish@yahoo.com

WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠
for the sick, by appointment,
any time

✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠
by appointment

✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠
by appointment

NOVEMBER 20, 2022
24 SUNDAY AFTER PENTECOST



The Feast of the Entrance into the Temple of the Theotokos, (21st of November), commemorates event when as a young child, the Virgin Mary entered the Temple in Jerusalem.

The birth and early life of the Virgin Mary is not recorded in the New Testament. However, this information can be found in a work dating from the 2nd century known as the Book of James or Protoevangelium.

When Mary was three years old, Joachim and Anna decided that the time had come to fulfill their promise and to offer her to the Lord. Joachim gathered the young girls of the neighborhood to form an escort, and he made them go in front of Mary, carrying torches. Captivated by the torches, the young child followed joyfully to the Temple, not once looking back at her parents nor weeping as she was parted from them.

The Holy Virgin ran toward the Temple, overtaking her attendant maidens... **(continue inside)**

Troparion, T.7: By Your cross You destroyed death;* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ our God,* offering great mercy to the world.

Troparion, T.4: Anne is now preparing a great joy for all of us,* for she has given birth to the only ever-Virgin who is a joy that dispels all sadness.* Today Anne fulfills her vow with gladness,* presenting to the Temple of the Lord* the One Who is the true temple of God's Word* and His pure Mother.

Troparion, T.4: O Blessed Josaphata* you inspire us through your spirit of service and love.* Teach us to uplift and renew the hearts of the people* wherever we are sent to minister,* to serve where the need is the greatest,* all for the glory of God.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.4: Filled with joy today because of the happy feast of the Mother of God,* the universe cries out:* This is the holy tabernacle!

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, T.4: O Blessed Josaphata,* co-foundress of the Sisters Servants of Mary Immaculate,* you began your mission in Ukraine for your people,* and brought light into the darkness of their abandonment.* By educating children and youth,* you gave parents renewed strength and hope.* You tended the sick and the poor, for you saw in them the image of God.* You cared for the beauty of God's temple,* instilling in people the beauty of liturgy.* The Lord led you to sanctity through great suffering.* Thus, you became a woman for all times.

Prokeimenon, T.7: The Lord will give strength to His people;* the Lord will bless His people with peace.

verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

A Reading from the Epistle of St Paul to the Ephesians (2:14-22) Brothers and Sisters, Christ is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. He has abolished the law with its commandments and ordinances, that he might create in himself one new humanity in place of the two, thus making peace, and might reconcile both groups to God in one body through the cross, thus putting to death that hostility through it. So he came and proclaimed peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him both of us have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and aliens, but you are citizens with the saints and also members of the household of God, built

Тропар (г.7): Знищив Ти хрестом Твоїм смерть,* відчинив розбійникові рай,* мирносицям плач на радість перемінив* і апостолам звелів проповідувати,* що воскрес Ти, Христе Боже,* даючи світові велику милість.

Тропар (г.4): Радість усім передвіщає нині Анна,* родивши супротивний печалі плід – єдину приснодіву,* яку і приводить, як сущий храм Бога Слова і Матір чисту,* молитви діючи,* днесь із радістю у храм Господній.

Тропар (г.4): Преподобна Йосафато,* твоїм духом молитви і служіння,* ти навчаєш нас відновляти й підносити серце людське* всюди, де б'ється воно.* Служити, де найбільша потреба,* все на славу Божу.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (г.4): Днесь радістю сповнилася* вся вселенна* у славетному празнику Богородиці,* зовучи: Вона є тїнь небесна..

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (г.4): Преподобна Йосафато,* Співзасновнице Службниць Непорочної Діви Марії.* Ти почала свою місію в Україні для свого народу,* принесла світло в темноту його опущення.* Виховуючи дітей і молодь,* ти дала батькам нову силу і надію.* Ти піклувалася хворими і бідними,* бачила в них образ Божий.* Ти старалась про красу Божого храму,* даючи людям відчутти красу богослужби.* Господь привів тебе до святости дорогою терпіння,* ти є жінкою всіх часів.

Прокімен (г.7): Господь силу людям Своїм дасть,* Господь поблагословить людей своїх миром.

Стих: Принесіть Господеві, сини Божі, принесіть Господеві молодих баранців.

До Ефесян послання Св. Апостола Павла читання (2,14-22): Браття і Сестри, Христос – наш мир, він, що зробив із двох одне, зруйнувавши стіну, яка була перегородою, тобто ворожнечу, – своїм тілом скасував закон заповідей у своїх рішеннях, на те, щоб із двох зробити в собі одну нову людину, вчинивши мир між нами, і щоб примирити їх обох в однім тілі з Богом через хрест, убивши ворожнечу в ньому. Він прийшов звітувати мир вам, що були далеко, і мир тим, що були близько; бо через нього, одні й другі, маємо доступ до Отця в однім Дусі. Отже ж ви більше не чужинці і не приходні, а співгромадяни святих і домашні Божі, побудовані на

upon the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the cornerstone. In him the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built together spiritually into a dwelling place for God.

Alleluia, T.7

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night.

Gospel: Luke 8:41-56

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

PARISH ANNOUCEMENTS

◆ **ST. GEORGE'S PARISH WELCOMES REV. DR. YURIY SAKVUK** and expresses its sincere gratitude for the inspiring spiritual messages and unique opportunity to receive a blessing through the relics of the saints.

◆ **BIG THANK YOU.** The preparation for our Annual Christmas Bazaar is almost finished. A Huge Thank You to all our helpers and volunteers for their time, talents, and kindness. May Our Lord reward you richly with all His blessings. Our **ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR** will take place on **DECEMBER 3RD, 2022**. Please, save this date, come yourself and bring your friends and relatives.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE & HELEN LUTZ, BARBARA & IAN WALLACE, BETH PAWLUK, DAVE SULLIVAN, LARRY ZALUSKI, PAUL ROZNER & all** who have asked us to pray for them.

◆ **CONGRATULATION** to **DARLENE TANASYCHUK, IAN WALLACE, SHELLEY MAXIMITCH, EUGENEIA GNILICIA** who celebrate their Birthdays. **JOE AND ANNIE OBARIANYK**, who celebrates the Anniversary of Wedding. May the Almighty God bless her with good health and salvation in Many Happy & Blessed Years of Life. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."*

◆ **ST. PHILIP'S FAST (ПИЛИПІВКА)** – a time of 40 days preparation for Christmas have started on Tuesday, November 15th, 2022.

підвалині апостолів і пророків, де наріжним каменем – сам Ісус Христос. На ньому вся будівля, міцно споєна, росте святим храмом у Господі; на ньому ви теж будетеся разом на житло Бога в Дусі.

Алилуя (г.7)

Стих: Добре воно прославляти Господа, і співати Твоєму імені, Всевишній

Стих: Звіщати вранці Твою милість, ночами - Твою вірність.

Євангеліє: Лк 8,41-56

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя (x3)

PARISH ANNOUCEMENTS



SESSION 1

Group A	Group B
Sun., November 27 at 11:30am	Mon., November 28 at 10:00am

BIBLE STUDIES PROGRAM: we invite all our parishioners to the **Bible program called: *The Bible Timeline: The story of salvation.***

This program will show you how fourteen of the Bible's narrative books tell the biblical story from beginning to end and will give you the keys to understanding the amazing story woven throughout Scripture.

The Bible Timeline will teach you how to read and understand the entire Bible and introduce you to the wonderful narrative of Scripture in a way that will transform your life.

◆ **THE EMMANUEL MOLEBEN.** A devotional service called the *Emmanuel Moleben* using the pre-festal hymns and scripture readings of the Nativity, emphasizing the message of preparation and the fulfillment of the Old Testament prophecies of the Messiah, helps us prepare for the coming feast. In our parish this service will be celebrated on this Tuesday **at 9:00am.**

LET US REMEMBER TOGETHER / ПАМ'ЯТАЙМО РАЗОМ

JOIN US FOR



HOLODOMOR

GENOCIDE BY MAN-MADE FAMINE IN UKRAINE

COMMEMORATION

1932-1933

ВШАНУВАННЯ ЖЕРТВ

ГЕНОЦИДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

ГОЛОДОМОРОУ

FRIDAY, NOVEMBER 25

AT 4:00 PM

PARISH HALL OF SAINT GEORGE'S

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

2414 VANIER DR., PRINCE GEORGE BC, V2N 1T7



*Ukrainians were starved to death by the Soviet regime led by Joseph Stalin.
All grain and food were forcibly seized, and the boarders were shut.
In little more than a year, a quarter of the population perished.
This crime of genocide is known as the Holodomor.*

◆ **UKRAINIAN CATHOLIC BISHOPS ISSUE CALL TO END UKRAINE WAR.** The Ukrainian Catholic Bishops in Canada have issued a Pastoral Letter calling for continued Prayer, Fasting and Action (English, Ukrainian, and French) to end the tragic War in Ukraine.

The letter is issued in view of the annual commemoration on the last Saturday of November of the Holodomor – Genocide, the man-made famine in Ukraine that claimed millions of lives during 1932-1933.

Addressed to the faithful in Canada and to all people of good will, the bishops urge a response of faith to the evil of war, violence and death.

◆ **PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND:** It's a unique opportunity to explore the spiritual underpinnings of the Holy Land, to feel how geography, history, and culture have shaped individual and theological understandings, to get a profound experience, helping participants build a deeper and more grounded faith.

Travel Date: March 11 - 19, 2023 **Departure:** Vancouver YVR **Arrival:** Vancouver YVR. **Only Land package** from \$1,890 per person in Double room Single supplement \$1,240 All prices are in Canadian Dollars based on Double/ Single occupancy. **FOR MORE INFORMATION:** Email: communications@uahelp.ca or Tel: 778-927-6436

◆ **INVITATION** The 7th Miracle Theatre of Prince George production, **Dancing Lessons.** Dancing Lessons will open **on March 30, 2023** and run until April 19 at the Knox Performance Space – it is a delightful comedy about a unique romantic couple. This year production of the Theatre will benefit Share Hope and their great work to support the new Ukrainians in Prince George! Tickets go on sale soon so make sure that you put them in the stockings.

LITURGICAL YEAR



... and threw herself into the arms of the High Priest Zacharias, who was waiting for her at the gate of the Temple with the elders. Zacharias blessed her saying, *"It is in you that He has glorified your name in every generation*

It is in you that He will reveal the Redemption that He has prepared for His people in the last days." Then, Zacharias brought the child into the Holy of Holies, a place where only the High Priest was permitted to enter once a year on the Day of

Atonement. He placed her on the steps of the altar, and the grace of the Lord descended upon her. She arose and expressed her joy in a dance as wonder seized all who saw this happen.

The Virgin Mary dwelt in the Temple for nine years until, reaching an age for marriage, she was taken from the Temple by the priests and elders and entrusted to Joseph as the guardian of her virginity.

The Entrance of the Theotokos into the Temple signifies her total dedication to God and her readiness for her future vocation as the Mother of the Incarnate Lord. This is a feast of anticipation. As honor is shown to Mary, the faithful are called to look forward to the Incarnation of Christ, celebrated in a little more than a month by the Feast of the Lord's Nativity.